



EVROPSKÁ UNIE  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR



## Příloha č. 3 Zadávací dokumentace – Obchodní podmínky (Návrh kupní smlouvy - část VZ II.)

VZ „Modernizace vybavení pro obory návazné péče v NsP Karviná-Ráj, p.o. – Endoskopie“

# KUPNÍ SMLOUVA

č. 110/EF/2018

uzavřená dle § 2079 a násl. z.č. 89/2012 Sb. – občanský zákoník

**Prodávající:** Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu  
se sídlem: Evropská 176/16, 160 41 Praha 6  
IČ: 27068641  
DIČ: CZ27068641  
zapsána v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 93921  
bankovní spojení: [REDAKCE]  
zastoupena: Ing. Pavlem Kasalem a Ing. Ivo Lukešem, CSs., prokuristy

(dále jen „prodávající“)

a

**Kupující:** Nemocnice s poliklinikou Karviná-Ráj, příspěvková organizace  
se sídlem: Vydmuchov 399/5, Ráj, 734 01 Karviná  
IČ: 00844853  
DIČ: CZ00844853  
zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, Pr 880  
bankovní spojení: [REDAKCE]  
zastoupená: Ing. et Ing., Bc. Jiřím Matějem, MBAce, ředitelem

(dále jen „kupující“)

## I. Předmět smlouvy

1. Na základě této smlouvy se prodávající zavazuje dodat a odevzdat kupujícímu předmět koupě, a to **1 ks Sušičky endoskopů** značky EDC Plus model D, typ pro 8 endoskopů, včetně všech součástí, příslušenství (dále jen „zboží“) a převést na kupujícího vlastnické právo ke zboží. Spolu se zbožím budou kupujícímu předány také tyto dokumenty:
  - ES prohlášení o shodě výrobku (EC Declaration of Conformity). Prodávající dále vydá samostatné prohlášení o třídě přístroje (I, IIa, IIb a nebo III), toto prohlášení



bude opatřeno razítkem a podpisem zástupce prodávajícího. V případě, že prodávající dodá přístroj zařazený do třídy IIb nebo III, musí k tomuto vypracovat provozní deník, tedy seznam úkonů doporučených návodem k obsluze (úkony, které by měla provádět obsluha přístroje jako například provozní testy, čištění, dezinfekce atp.). Tento provozní deník musí opatřit razítkem a podpisem zástupce prodávajícího.

- návod k obsluze v českém jazyce v 1x v tištěné a 1x v elektronické podobě (na CD/DVD nebo USB flash disku).
  - doklad o instruktáži (proškolení) obsluhy v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, v platném znění (dále jen „zákon č. 268/2014 Sb.“).
  - doklady osoby, která je poučena výrobcem k provádění instruktáže daného zdravotnického prostředku dle § 61 zákona č. 268/2014 Sb.
  - doklady osob, které jsou proškoleny výrobcem nebo osobou autorizovanou výrobcem, k provádění odborné údržby dle § 65 zákona č. 268/2014 Sb.
  - licenční ujednání k software, pokud je součástí předmětu plnění.
2. Kupující se na základě této smlouvy zavazuje zaplatit prodávajícímu kupní cenu zboží specifikovanou v čl. II. této smlouvy.
  3. **Podrobná specifikace zboží je uvedena v příloze č. 1** této smlouvy, která je nedílnou součástí. Prodávající prohlašuje, že zboží splňuje veškeré požadavky příslušných obecně závazných předpisů a českých a evropských norem ČSN a EN.
  4. Prodávající je povinen dodat kupujícímu zboží do místa plnění určené kupujícím.
  5. Prodávající prohlašuje, že dodané zboží je zcela nové, nepoužité či repasované a nemá žádné právní vady ve smyslu ustanovení § 1920 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

## II.

### Kupní cena zboží

1. Kupní cena zboží je 520.000,- Kč bez DPH, tj. 629.200,- Kč včetně DPH. V kupní ceně zboží je zahrnuto dodání zboží kupujícímu do místa plnění, jeho uvedení do provozu a předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy). Instruktaž obsluhy zboží je zdarma.
2. Kupní cena zboží bude kupujícím uhrazena na základě řádně vystavené faktury – daňového dokladu prodávajícím. Prodávající je oprávněn vystavit fakturu až po řádném dodání zboží kupujícímu, jeho uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy), zaškolení obsluhy zboží a podpisu protokolu o předání zboží oběma smluvními stranami. Faktura na výši kupní ceny zboží **je splatná 30 dnů po dodání zboží kupujícímu**, a to na bankovní účet prodávajícího, který je uveden v záhlaví této smlouvy. Faktura musí mít náležitosti stanovené platnými právními předpisy, jinak je kupující oprávněn tuto fakturu prodávajícímu vrátit. Na faktuře bude uvedeno registrační číslo projektu: CZ.06.2.56/0.0/0.0/16\_043/0001515 a identifikátorem VZ: **P18V00000001**. Splatnost faktury tak v případě vrácení faktury začíná běžet až ode dne doručení nové faktury se všemi náležitostmi stanovenými platnými právními předpisy.



3. Nezaplatí-li kupující prodávajícímu kupní cenu zboží řádně a včas, zavazuje se kupující zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý den prodlení ode dne doručení faktury, a to až do úplného zaplacení dlužné částky.

### III.

#### Doba a místo plnění

1. Prodávající se zavazuje předat zboží kupujícímu v termínu do **8 týdnů** dnů od podpisu smlouvy. Za předání zboží se považuje jeho dodání na místo plnění určené kupujícím, jeho uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy), zaškolení obsluhy zboží a podpisu protokolu o předání zboží oběma smluvními stranami.
2. Prodávající se zavazuje bezplatně provádět instruktáž (dle zákona č. 268/2014 Sb.) nového personálu kupujícího, který bude zboží obsluhovat (maximálně 10x v průběhu jednoho kalendářního roku). Prodávající provede instruktáž do 10 pracovních dnů od doručení písemné (emailem) výzvy k jejímu provedení kupujícímu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
3. Předání zboží je možno provést v pracovních dnech v době od 7 – 15 hodin. Prodávající je povinen kupujícímu oznámit předání zboží, a to alespoň dva pracovní dny předem. Oznámení provede na tel. č. 596 383 527 nebo 596 383 190 . Osobou oprávněnou převzít zboží za kupujícího je referent oddělení investic.
4. Prodávající se zavazuje udržovat místo plnění v čistotě a pořádku a je povinen na vlastní náklady odstranit odpady a nečistoty vzniklé v souvislosti s předáním zboží.
5. Prodávající odpovídá za bezpečnost a ochranu zdraví všech osob v místě plnění, jež se budou podílet na předání zboží.
6. Nedodá-li prodávající kupujícímu zboží řádně a včas, zavazuje se prodávající zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,02 % z kupní ceny zboží za každý den prodlení, a to až do řádného předání zboží kupujícímu. Za kupní cenu zboží se pro účely smluvní pokuty považuje kupní cena zboží včetně DPH. Smluvní strany se dohodly na tom, že prodávající je povinen zaplatit kupujícímu vedle této smluvní pokuty také náhradu škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se vztahuje tato smluvní pokuta, a to v plné výši (tzn. i ve výši přesahující tuto smluvní pokutu).

### IV.

#### Nebezpečí škody na zboží

Nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem předání zboží (čl. III. odst. 1 této smlouvy).

### V.

#### Odpovědnost za vady zboží

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s příslušnými platnými právními předpisy a technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak i v zemi výrobce zboží.





2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na zboží. Záruční doba je 24 měsíců (min. však 24 měsíců) a začíná běžet ode dne následujícího po předání zboží (čl. III. odst. 1 této smlouvy).
3. Po celou záruční dobu je prodávající povinen plnit bezplatný záruční servis na dodané zboží.
4. Kupující je povinen reklamovat vady zboží písemně, nebo faxem na č. [REDACTED] nebo e-mailem na e-mail: [REDACTED] (v případě nouze i telefonicky na tel. č. [REDACTED]), a to neprodleně po jejich zjištění, nejpozději do konce záruční doby. Prodávající je povinen zahájit odstraňování vady neprodleně po obdržení reklamace, nejpozději však do jednoho pracovního dne od uplatnění reklamace. Prodávající je povinen vyřídit reklamaci nejpozději do tří dnů od uplatnění reklamace. Pokud prodávající reklamaci v této lhůtě nevyřídí, je kupující oprávněn požadovat:
  - a) v případě, zakládá-li vadné zboží podstatné porušení smlouvy, odstranění vady dodáním nové věci bez vady nebo dodání chybějící věci, odstranění vady opravou věci, přiměřenou slevu z kupní ceny nebo odstoupit od smlouvy. Za vady zboží zakládající podstatné porušení této smlouvy podle čl. V. bod 3 této smlouvy, se považují takové vady, které omezují nebo znemožňují správnou funkci zboží.
  - b) v ostatním se má za to, že vady zboží zakládají nepodstatné porušení smlouvy, v tomto případě má kupující právo na odstranění vady, anebo na přiměřenou slevu z kupní ceny.
5. Prodávající neodpovídá za vady, které byly způsobeny nesprávným užíváním zboží uživatelem nebo třetí osobou.
6. O odstranění reklamované vady sepíše prodávající protokol, ve kterém pověřený zaměstnanec kupujícího potvrdí odstranění vady nebo uvede důvody, pro které kupující odmítá opravu převzít.
7. Neshodnou-li se smluvní strany v otázce uznatelnosti reklamace, nese náklady na odstranění reklamované vady v těchto sporných případech prodávající až do případného rozhodnutí soudu. Prokáže-li se, že kupující reklamoval neoprávněně, je kupující povinen uhradit prodávajícímu veškeré jemu v souvislosti s odstraněním vady vzniklé náklady.
8. Prodávající je povinen uhradit kupujícímu škodu, která mu vznikla vadným plněním, a to v plné výši. Prodávající rovněž kupujícímu uhradí náklady vzniklé při uplatňování práv z odpovědnosti za vady.
9. Prodávající se zavazuje, že pokud neodstraní reklamovanou vadu od uplatnění reklamace, do 5 dnů poskytne kupujícímu na základě jeho žádosti náhradní zboží, a to bezplatně. Dovoz a odvoz náhradního zboží zajistí prodávající na vlastní náklady.
10. Prodávající se zavazuje provádět v době záruky periodické bezpečnostně technické kontroly ( dále jen „PBTk“) bezplatně v intervalu stanoveném výrobcem na náklady prodávajícího (vč. nákladů na dopravu a práci technika). O plánovaném provedení PBTk informuje kupujícího (referenta zdravotní techniky, pracoviště Karviná – [REDACTED], pracoviště Orlová – [REDACTED]). Pokud je pro provedení PBTk či jakéhokoliv další předepsané údržby vyžadován spotřební materiál, je vždy součástí provedení této kontroly a nemůže být samostatně účtován. Poslední PBTk musí být prodávajícím provedena nejdříve 1 kalendářní měsíc před uplynutím záruční lhůty.
11. Pokud prodávající neodstraní vadu zboží ve lhůtě uvedené v čl. V. odst. 4. smlouvy, je povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč a to za každý započatý den prodlení.

## VI.

### Salvatorní klauzule





Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava platných obecně závazných právních předpisů ČR.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. V rámci smluvní volnosti se smluvní strany dohodly na následujícím postupu při doručování písemností dle této smlouvy:
  - a) veškeré písemnosti se druhé smluvní straně (dále jen "adresát") doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nebude-li adresátem písemně sdělena jiná adresa pro doručování písemností.
  - b) písemnost odesílaná prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, která je adresátovi odesílaná jako doporučená zásilka, doporučená zásilka s dodejkou nebo doporučená zásilka s dodáním do vlastních rukou adresáta (vše dále jen "zásilka") se považuje za doručenu (a tedy i převzatou adresátem) pátým pracovním dnem, který následuje po dni odeslání zásilky, i když se adresát o jejím odeslání vůbec nedozví. Pokud si adresát zásilku převezme anebo odepře převzetí zásilky, a pokud se tak stane dříve, než pátým pracovním dnem, který následuje po dni odeslání zásilky (případně pokud se tak stane pátým pracovním dnem, který následuje po dni odeslání zásilky), považuje se za den doručení zásilky (a tedy i převzetí adresátem) den převzetí zásilky adresátem, resp. den odepření převzetí zásilky adresátem. Pokud si adresát zásilku převezme anebo odepře převzetí zásilky, a pokud se tak stane později, než pátým pracovním dnem, který následuje po dni odeslání zásilky, považuje se za den doručení zásilky (a tedy i převzetí adresátem) pátý pracovní den, který následuje po dni odeslání zásilky.
2. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit si jakoukoliv změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně doví.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., v platném a účinném znění.
4. Strany této smlouvy se podle § 89a o.s.ř. dohodly, že pro projednávání a rozhodnutí sporů vyplývajících z této smlouvy je místně příslušný soud kupujícího.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Tato smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb.
7. Strany této smlouvy berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnému uveřejnění v registru smluv dle z.č. 340/2015 Sb. v platném znění. Uveřejnění zajistí kupující.
8. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že kupující nebude mít dostatečné finanční krytí na předmět plnění (tzn., nedojde k poskytnutí dotace), což kupující neprodleně sdělí prodávajícímu, vyhrazuje si kupující právo odstoupit od smlouvy, aniž by prodávající uplatňoval jakoukoliv náhradu škody.
9. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
10. Změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny na základě dohody obou smluvních stran a jsou platné pouze v písemné podobě.
11. **Příloha č. 1 je nedílnou součástí této smlouvy.**



EVROPSKÁ UNIE  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR

CENTRUM PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
ČESKÉ REPUBLIKY

12. Kupující je oprávněn zveřejnit na svých webových stránkách (interních a externích) veškeré údaje z této smlouvy. Zveřejnění se týká zejména těchto údajů: identifikace prodávajícího, specifikace zboží, kupní ceny zboží apod.
13. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva je uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
14. Dodavatel je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů minimálně do konce roku 2028. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí ji žadatel/příjemce použít.
15. Dodavatel je povinen minimálně do konce roku 2028 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Specifikace předmětu smlouvy, součástí a příslušenství

V Praze dne 22.5.2018

V Karviné dne ...2.-08.-2018

**Olympus Czech Group, s.r.o.,**  
člen koncernu  
Ing. Pavel Kasal, prokurista  
Ing. Ivo Lukeš, CSc., prokurista

**Nemocnice s poliklinikou Karviná-  
Ráj, příspěvková organizace**  
Ing. et Ing., Bc. Jiří Matěj, MBAce,  
ředitel

**Olympus Czech Group, s.r.o.,**  
člen koncernu; Evropská 175/16  
160 41 Praha 6, IČ: 27068641  
tel.: +420 221 985 162



## Příloha č. 1 zadávací dokumentace

VZ „Modernizace vybavení pro obory návazné péče v NsP Karviná-Ráj, p.o. – Endoskopie“

### Technická specifikace

Do této přílohy uchazeč musí uvést ke každému parametru, zda nabízený přístroj požadovaný parametr splňuje či nesplňuje. U technického parametru vyjádřeného číselnou hodnotou uvede hodnotu nabízeného přístroje. Na technické parametry, které nejsou označeny minimální nebo maximální hodnotou, zadavatel připouští toleranční rozsah +/- 10%.

Část II - Sušička endoskopů (EDC, model D)			
Parametr	Ano / Ne	Reálná hodnota	Kde je uvedeno v nabídce (např. strana v katalogu)
určena na sušení a skladování flexibilních endoskopů po desinfekci v automatickém dezinfektoru, bez nutnosti následné redezinfekce	ANO		Viz. příloha technická specifikace a katalogový list
zařízení zajišťující rychlé a efektivní plně automatické sušení a uložení až osmi flexibilních endoskopů ve vertikální pozici s možností rozšíření o modul na dalších 4 nebo 8 endoskopů	ANO	pro 8 flexibilních endoskopů, s možností rozšíření o modul na další 4 nebo 8 endoskopů	
vnitřní sušení endoskopu vháněním stlačeného medicínálního vzduchu připojením na interní kanály při tlaku max. 0,5 bar.	ANO	max. 0,5 bar.	
nastavitelná doba sušení	ANO		
možnost následného skladování po dobu minimálně 160 hodin	ANO	min. 160 hod.	
vnější sušení endoskopů vzduchem pokojové teploty bez použití přídavného topného systému, přiváděného vestavěným ventilátorem přes HEPA filtr	ANO		
ovládací panel s dotykovým displejem, identifikace vloženého endoskopu, zbývající doba sušení a skladování pro každý endoskop, zobrazení chybových hlášení se zvukovým upozorněním např. na otevřené dveře skříně, vyjmutí endoskopu před usušením apod.	ANO		
ovládací panel vybavený vlastní IP adresou a přes UTP/IP rozhraní umožňující připojení k tiskárně pro tisk protokolu	ANO		





řízený tok vzduchu o kvalitě pro zdravotnické potřeby	ANO		
mikroelektronická řídicí jednotka zajišťuje plně automatické řízení a monitorování procesu.	ANO		
vybaveno elektromagnetickým zámkem dvířek, který zajišťuje, že dvířka komory nemůže otevřít osoba k tomu neoprávněná.	ANO		
použití stlačeného vzduchu o kvalitě pro zdravotnické účely pro vnitřní kanálky pro rychlé sušení.	ANO		
barevný dotykový displej udávající rozdílnou barvou stav každého endoskopu: - sušení - uložení - chybu - preferovanou polohu	ANO		
barevné LED-diody udávající stav každého endoskopu se stejným barevným schématem jako displej,	ANO		
transparentní skleněná dvířka zaručují plnou viditelnost.	ANO		
držáky pro více endoskopů s ergonomickým tvarem k zajištění snadného a rychlého uložení.	ANO		
adaptéry pro každý endoskop přímo připojeny k držákům endoskopů za účelem sušení vnitřních kanálků endoskopů.	ANO		
zařízení je s oblými rohy a plochými povrchy pro optimální čištění.	ANO		
zařízení musí splňovat normu EN 16442	ANO		
Další požadavky na technické parametry:			
externí zdroj tlakového vzduchu	ANO		
průtok vzduchu max. 100 l/min.	ANO	max. 100 L/min.	
rosný bod -43°	ANO	-43°	
filtr hepa 0,3μ/99,97DOP	ANO	filtr hepa 0,3μ/99,97DOP	
napájecí napětí 230V	ANO	230V	
spotřeba 125 W	ANO	125W	
výška max. 2130 mm	ANO	výška 2130mm	
šířka max. 1280 mm	ANO	šířka 1280mm	







EVROPSKÁ UNIE  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR



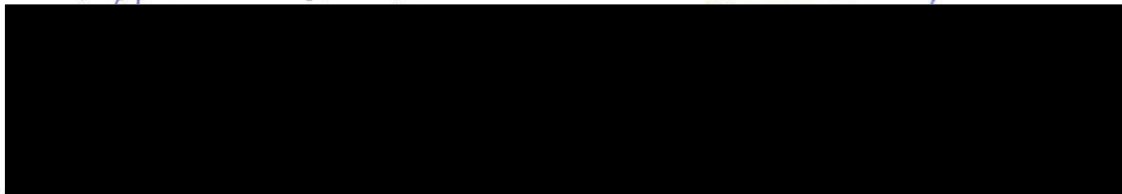
CENTRUM PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
ČESKÉ REPUBLIKY

hloubka max. 470 mm	ANO	hloubka 470mm	
---------------------	-----	---------------	--

V Praze dne 22.5.2018

Olympus Czech Group, s.r.o.,  
člen koncernu; Evropská 175/18  
160 41 Praha 6, IČ: 27038641  
tel.: +420 221 985 162

Za Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu:



Ing. Pavel Kasal  
prokurista

Ing. Ivo Lukeš, CSc.  
prokurista